

Name of Scholar : Razia Begam

Name of Supervisor : Prof. Wahajuddin Alvi

Deptment of Urdu

Title: Urdu Shaeri Mein Hindu Devomalai Anasir

## تلخیص

ہندوستان میں دیوی اور دیوتاؤں کا تصور اتنا ہی قدیم ہے جتنا کہ ہڑپا تہذیب۔ یہ ہندوستان کی پہلی تہذیب تھی جس میں پشوپتی، شیو اور زمین کی زرخیزی کی دیوی، دھرتی ماتا، میں عقیدت کے کچھ دھنڈے سے نقش ملتے ہیں۔ ہڑپا اور موہن جوداڑوں کی کھدائی سے ملی مورتیوں، مجسموں، جیامتی اشکال اور مہروں پر بنے جانور بھی ان کے دیو مالائی خیالات کی نشاندہی کرتے ہیں۔ آج بھی ہندوستانی سماج کی بودھ، جین اور سکھ قوم میں دیو مالائی قصے اور کہانیاں ملتے ہیں۔ ان کی جڑیں اتنی مضبوط اور گہری ہیں کہ آج سائنسی تجربات کے دور میں بھی یہ ہماری تہذیب اور عقیدت کا حصہ بننے ہوئے ہیں۔

یہ دیو مالائیں نہ صرف ہماری تہذیب کا حصہ ہیں بلکہ شعر و ادب کے لیے بھی مواد کا سرچشمہ ہیں۔ اردو شعر و ادب بھی اس لحاظ سے ہندوستان کی دیگر زبانوں کے شعر و ادب سے کسی طرح کم نہیں۔ اس کی سریانوں میں ہندوستانی تہذیب کا لہو گردش کر رہا ہے۔ ہندوستانی رہن سہن، تیوہار، تقریبات، رسومات اور اعتقادات سمجھی کی جھلکیاں اردو شعر و ادب میں اس کے ابتدائی دور سے آج تک موجود ہیں۔

اردو شعر و ادب میں دیو مالا لفظ ان قصوں اور کہانیوں کے لیے استعمال ہوا ہے جن کی بنیاد قدم تہذیبی اعتقادات، مذهبی تصورات اور مافوق الفطری واقعات پر رکھی گئی ہیں اور ان کے کردار مذہبی دیوی اور دیوتا یا لقدس مآب اشخاص ہیں۔

دیو مالا ابتدائی انسانی معاشرے کے اجتماعی لاشعور اور تجربات کا اظہار ہیں۔ جن میں مافوق الفطری عناصر کی کارفرمائی ہونے سے رموز، تحریر، اسرار اور مجازات کی ایک دنیا آباد ہے۔ پہلی بار انسان نے جب اپنے اطراف کے مناظر جیسے پہاڑ، ندی، جنگل وغیرہ کو دیکھا ہوگا اور قدرتی مناظر جیسے باطل، بجلی، زلزلہ اور سیلاہ وغیرہ اور زندگی و موت جیسے واقعات پر جب اس نے غور و فکر کی ہوگی تو اس کی خام سوچ نے جو بھی جوابات دیے ہوں گے وہ دیو مالائی دنیا آباد

کرنے میں مددگار ثابت ہوئے ہوں گے۔

دیومالائی قصہ اپنے ماننے والوں کے لیے اخلاقی تربیت کا ذریعہ ہوتے ہیں۔ ان کہانیوں میں باطل پر حق کی فتوح، نیکی اور بدی کی کشمکش میں نیکی کی جیت دکھائی جاتی ہے۔ اسی طرح ایثار، قربانی، عہد نبھانا، وفا پرستی جیسے صالح عمل ہر معاشرے میں قدر کی نگاہ سے دیکھے جاتے ہیں۔ یہ اقدار دیومالائی قصوں اور کہانیوں میں بڑے موثر انداز میں پیش کیے گئے ہیں۔

ہندودیومالائی عناصر جیسے سمندر منتحن، تری نیتر، گنگا اوترا، سیتا ہرن، لنکا، ہن، اندر اور اندر کا اکھاڑا، کرشن اور رادھا سے متعلق روایات اور تلمیحات کا استعمال اردو شاعری میں بھر پور ہوا ہے۔ اکبر نے کہا تھا "عِرْفٌ پڑھنا پڑا ہے ٹائب کا؛ لیکن اس مقالہ کی تیاری میں وید اور پران کو ہندی کے ذریعہ پڑھ کر مشمولات پر بحث اندر و ان صفحات دیکھی جاسکتی ہے۔ غالباً اس مقالہ کا یہی حاصل ہوگا۔"

یہ مقالہ چار ابواب پر مشتمل ہے۔ مقالے کے باب اول "اردو شاعری کا تہذیب و ثقافتی پس منظر" میں تہذیب و ثقافت پر بحث کی گئی ہے۔ جس میں ہندوستانی مشترکہ تہذیب کی قدر و اس کو اردو شاعری کے پس منظر میں بیان کیا گیا ہے۔

اس مقالے کا دوسرا باب "ہندودیومالا: ایک تعارف" ہے۔ اس میں دیومالا پر روشنی ڈالتے ہوئے تہذیب میں اس کی اہمیت واضح کی گئی ہے۔ باب کے آخر میں ان ہندودیویوں اور دیوتاؤں کا مختصر تعارف بھی پیش کر دیا گیا ہے جن سے متعلق تلمیحات اور علامتیں اردو شعراء نے اپنے کلام میں استعمال کی ہیں۔

مقالے کا تیسرا باب "جنوبی ہند کی اردو شاعری میں ہندودیومالائی عناصر" ہے جس میں کئی شعراء کے بیہاں ہندودیومالائی تصورات کا جائزہ لیا گیا ہے اور ضروری حوالے بھی دے دئے گئے ہیں۔

مقالے کا چوتھا باب "شمالی ہند کی اردو شاعری میں ہندودیومالائی عناصر" ہے جس میں شعراء کا مختصر تعارف پیش کرتے ہوئے ان مثالوں کو پیش کیا گیا ہے جن میں ہندو اساطیری کردار اور ہندودیومالائی خیالات و عقائد برترے گئے ہیں۔

پھر ما حصل ہے جس میں سارے ابواب کا خلاصہ پیش کیا گیا ہے۔ آخر میں انہیں کتابوں اور رسائل کی فہرست دی گئی ہے جن سے مقالے کے دوران براہ راست استفادہ کیا گیا ہے۔ حسب ضرورت حوالوں کو ہر صفحہ کے فٹ نوٹ میں دے دیا گیا ہے۔